



THE DAY SLOWS DOWN AS IT PROGRESSES

THOMAS BARTELS

DEUTSCHLAND / GERMANY 2000, 35MM, 13:40 MIN.

REGIE / DIRECTOR: THOMAS BARTELS

MUSIK-DESIGN / MUSIC DESIGN: WOLFGANG IN DER WIESCHE

„The Day Slows Down as It Progresses“ ist ein Kaleidoskop malerischer Aufnahmen aus Indien. Er handelt vom Bildermachen. Eine Frau sitzt auf der Schwelle ihres Hauses und lässt feines Pulver aus der Hand rinnen, allmählich entsteht ein farbiges Ornament. In einem Atelier in Bombay werden riesige Kino-Transparente gemalt. Vor dem Gerichtsgebäude in Baroda nimmt ein Fotograf Passbilder auf und entwickelt sie direkt in der hölzernen Kamera.

Den handwerklichen Prozessen in den Bildern entspricht die Herstellungsweise des gesamten Films. Seine ursprünglich in Indien auf 16mm gedrehten Aufnahmen hat Thomas Bartels Bild für Bild am Tricktisch ein weiteres Mal abgefilmt und dabei manipuliert: Ausschnitte vergrößert, die Geschwindigkeit verändert oder mehrere Bilder zu einer bewegten Collage zusammengefügt. Auf ähnliche Weise, jedoch mit digitalem Werkzeug, hat Wolfgang in der Wiesche die Tonspur gestaltet. Das Ausgangsmaterial waren Originaltöne, Klangfragmente aus Hindi-Filmen und Gesangsaufnahmen mit dem in Berlin lebenden Musiker Nandkishor Muley.

„The Day Slows Down as It Progresses“ is a kaleidoscopic combination of picturesque images from India and it's about making pictures. A woman squats in her doorway, letting fine powder flow out of her hand to form a colourful ornamental pattern. In a workshop in Bombay men paint large-scale cinema hoardings. A photographer takes passport photographs in front of the Baroda court house, developing them directly in his wooden box camera.

The hand-crafted processes documented here reflect the way the entire film is made. The original material which Thomas Bartels shot on 16mm film in India was later re-shot frame by frame with a rostrum camera, thereby altering it by enlarging details, changing the tempo or assembling a moving collage using animation techniques. The sound-track was created in a similar manner, albeit digitally, by Wolfgang in der Wiesche. As source material he used original sounds and musical fragments taken from Hindi films and vocal recordings made by the Berlin-based musician Nandkishor Muley.